



Syllabus Individual Oral

first exams 2021

DUTCH A: Literature (SL/HL)

© Deze syllabus is ontwikkeld door Pieter van der Vorm. Behalve voor persoonlijk en niet-commercieel gebruik, is het niet toegestaan iets van deze syllabus te vereenvoudigen, op te slaan in een geautomatiseerd bestand of openbaar te maken, in enige vorm of op enige wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van VORM Tutoring.

Inleiding

Je eerste examenonderdeel in het programma *Dutch A: Literature* is het *Individual Oral* (IO). Dit is de enige taak van je Internal Assessment. Het mondeling examen wordt op je school afgenomen; het wordt beoordeeld door een externe examiner. Het IO bestaat uit een mondelinge presentatie, op basis van twee fragmenten uit literaire werken die je in de loop van de cursus hebt bestudeerd. Het IB adviseert dat het IO aan het eind van het eerste jaar (DP1) of het begin van het tweede jaar (DP2) wordt afgenomen.

Het IO is identiek voor de beide niveaus SL en HL. Ook de beoordelingscriteria zijn gelijk.

De duur van het IO is 15 minuten, namelijk 10 minuten voor de presentatie zelf, gevolgd door 5 minuten waarin de docent vragen stelt. Voor leerlingen die de cursus volgen als *self-taught*, vervallen de vragen - er is immers geen docent aanwezig die vragen kan stellen in de betreffende taal. Een leerling in het SSST-programma dient een presentatie te houden die 15 minuten duurt.

De *prompt* die als basis dient voor het examen, luidt:

"Examine the ways in which the global issue of your choice is presented through the content and form of two of the works that you have studied."

Het IO is je eerste examenonderdeel. In het eerste jaar zul je het examen met je docent intensief voorbereiden. In deze syllabus vind je allerlei tips, zowel voor de voorbereiding op het examen als voor het examen zelf.

- In paragraaf 1 bespreken we hoe je je in DP1 op het IO voorbereidt.
- In paragraaf 2 staat het examen zelf centraal en gaan we in op respectievelijk structuur, inhoud en taalgebruik.
- In paragraaf 3 bespreken we de procedure en geven we aan waar je op de dag van het examen op moet letten. We geven enkele praktische tips.
- In paragraaf 4 zullen we bekijken waaraan een goede mondelinge presentatie voldoet en waarin een mondelinge taak afwijkt van een schriftelijke.

1. De voorbereiding

Je IO is een mondelinge presentatie aan de hand van twee fragmenten uit literaire werken die je hebt gelezen. Eén van de teksten is oorspronkelijk in het Nederlands geschreven, de andere tekst heb je gelezen in vertaling. Op het moment dat je het mondeling examen aflegt, zul je dus zowel oorspronkelijke Nederlandse teksten als teksten in vertaling gelezen moeten hebben. Bij voorkeur minimaal 2 + 2, zodat je de keuze hebt welke teksten je het liefst gebruikt voor je IO.

We vermelden nog eens de prompt, want op basis hiervan kies je het onderwerp en de teksten voor je IO: "*Examine the ways in which the global issue of your choice is presented through the content and form of two of the works that you have studied.*"

In de loop van de cursus houd je een portfolio bij. Hierin archiveer je alle taken en opdrachten die je bij de literaire werken uitvoert. Je reflecteert op de teksten en je legt verbanden tussen de teksten onderling. Zorg ervoor dat je al bij het bijhouden van het portfolio nadenkt over *global issues* die je voor je IO kunt gebruiken.

Wat is een *global issue* precies? De IB-gids noemt de volgende drie kenmerken.

- It has significance on a wide/large scale.
- It is transnational.
- It's impact is felt in everyday local contexts.

Vervolgens vermeldt de gids op blz. 57 vijf *fields of inquiry*, die suggesties of ideeën kunnen aanleveren voor een *global issue*, namelijk:

1. Culture, identity and community
2. Beliefs, values and education
3. Politics, power and justice
4. Art, creativity and the imagination
5. Science, technology and the environment

Let op: Deze *fields of inquiry* zijn breed gedefinieerd. De gids geeft aan dat het NIET de bedoeling is dat één van deze vijf als onderwerp wordt gekozen van het IO. Je zult de *fields of inquiry* moeten concretiseren. Zo kan onderzoek in het kader van 'culture, identity and community' je wijzen op het thema gender, waarbij 'gender' ook nog erg breed is. Je zult een heel concrete vraag moeten formuleren.

Het is zinvol om al in een vroeg stadium met dit alles rekening te houden, zodat je in je portfolio, bij het reflecteren op de gelezen teksten en het leggen van verbanden tussen de teksten, de vijf *fields of inquiry* als inspiratiebron kunt gebruiken.

Ongeveer vier tot zes weken voor het mondeling examen zul je moeten beslissen welke twee literaire werken je wilt gebruiken voor je IO en welk onderwerp (*global issue*) je kiest. Zorg ervoor dat je na je keuze nog minimaal vier weken over hebt tot het examen. Er moet immers nog het nodige gebeuren:

1. Je zult uit elk literaire werk een geschikt fragment moeten kiezen. Een fragment telt *maximaal* 40 regels.
2. Op basis van de gekozen fragmenten zul je je onderzoeksvraag waarschijnlijk willen aanpassen en/of preciezer willen formuleren.
3. Je zult de fragmenten moeten analyseren. Er wordt van je verwacht dat je in je IO bespreekt '*how authorial choices are used to present the global issue*' (criterium B). Dit betekent dat je aandacht dient te besteden aan aspecten als stijl, literaire middelen en overige technieken die de auteur inzet.
4. Je moet je IO voorbereiden. Van je docent krijg je een formulier waarop je een *outline* kunt schrijven. Deze outline is kort: maximaal 10 bullet points.
5. Je moet je presentatie oefenen.

Merk op dat je voor elke literaire tekst een fragment kiest dat

- het *global issue* van jouw keuze duidelijk illustreert;
- diverse voorbeelden bevat van hoe taal en stijl worden gebruikt om het *global issue* te presenteren;
- voldoende mogelijkheden bevat om het fragment te verbinden met de rest van het literaire werk.

2. Het uitwerken van je IO

Wat wordt er nu precies verwacht bij het IO? De IB-gids vermeldt: "*The individual oral should be a well-supported argument about the ways in which the works represent and explore the global issue.*"

Merk hierbij op dat de focus ligt op "*the works*", dus de literaire teksten. Die staan centraal. Uiteindelijk word je beoordeeld op basis van je kennis van de teksten, dus niet je kennis van het *global issue* dat je in je IO aan de orde stelt. In de prompt is aangegeven dat je ingaat op de *content and form*. Vooral voor dit laatste zul je je fragmenten nodig hebben. Met verwijzing naar de fragmenten kun je nauwkeurig laten zien welke keuzes de auteurs hebben gemaakt om hun visie op (of ideeën over) het *global issue* te presenteren. Bovendien bieden de fragmenten je een prettige focus.

Het is aan te raden om het onderwerp zo smal mogelijk te kiezen. Een onderwerp als 'gender' of 'discriminatie' is erg breed en zul je nader moeten uitwerken. Vraag je in zo'n geval af wat je *precies* wilt laten zien.

Van je school krijg je een formulier waarmee je een *outline* kunt maken. Je outline bestaat uit maximaal 10 bullet points en helpt je je *Individual Oral* te structureren.

Hoe kan je Individual Oral eruitzien? Een mogelijke structuur is de volgende:

- 1) Inleiding. In je inleiding presenteer je het *global issue* dat je hebt gekozen. Je laat zien wat je in je presentatie aan de orde wilt stellen. Dit mag best op een persoonlijke manier: je kunt aangeven wat jou fascineert in de twee teksten, en waarom. Je noemt in je inleiding de titels en auteurs van de twee literaire werken die je hebt gekozen.
- 2) Fragment 1: *close reading*. Je bespreekt nauwkeurig wat er in het fragment wordt beschreven met betrekking tot het gekozen *global issue* (inhoud) en je gaat uitvoerig in op de literaire (o.a. verhaaltechnische en stilistische) keuzes die de auteur heeft gemaakt om het *global issue* aan de orde te stellen.
- 3) Tekst 1: verbinden met gehele tekst. Je relateert het fragment dat je hebt besproken aan het gehele literaire werk. Je kunt bijv. laten zien waarom het fragment illustratief is voor de tekst als geheel, en voor de thematiek of boodschap die de tekst bevat.

- 4) Fragment 2: *close reading*. (Als bij fragment 1.)
- 5) Tekst 2: verbinden met gehele tekst. (Als bij fragment 1.)
- 6) Overeenkomsten en verschillen tussen tekst 1 en tekst 2. Laat zien hoe de auteurs van de twee teksten vergelijkbare of juist verschillende keuzes maken om het *global issue* te presenteren.
- 7) Afsluiting. Noem nog eens het *global issue* en geef kort aan wat de betekenis ervan is in beide werken. Je kunt ingaan op de intenties van de auteurs, met een verwijzing naar de (literaire, stilistische) keuzes die ze hebben gemaakt. Je kunt de relatie tussen het *global issue* en de thematiek of boodschap van de teksten nog eens samenvatten.

Twee opmerkingen hierbij:

- De hierboven beschreven structuur is nadrukkelijk een voorbeeld. Het kan ook anders. Het IB geeft zelf, in de toelichting voor *self-taught*-leerlingen, een alternatieve structuur aan: de thematische structuur. Deze houdt in dat je diverse aspecten bespreekt van het *global issue*, waarbij je elk aspect bespreekt voor fragment/tekst 1 en fragment/tekst 2.
- Je wordt NIET beoordeeld op *compare and contrast*. Met andere woorden: er wordt niet van je verwacht om de twee teksten of fragmenten met elkaar te vergelijken. (Al ligt het wel voor de hand, met name voor een goede score voor criterium B, dat je ingaat op de verschillen in *authorial choices*.)

Wanneer je je ideeën hebt geordend, maak je je *outline*. Deze heeft de vorm van maximaal tien *bullet points*. Het is niet toegestaan om volledige zinnen te schrijven en tijdens het examen mag je niet voorlezen uit je *outline*. De *outline* is bedoeld als hulpmiddel voor de structuur van je IO. Als je je *outline* hebt, kun je oefenen. Het is een goed idee om je oefensessie op te nemen en terug te luisteren.

Let op: Je docent zal je begeleiden bij de voorbereiding op je IO, maar het is niet toegestaan het *Individual Oral* zelf met je docent te oefenen. Het moet je eigen werk zijn. Je docent mag wél feedback geven op je *outline*. Ook is het mogelijk om te oefenen aan de hand van andere teksten en een ander *global issue*.

3. Het examen zelf

Bij het mondeling examen dien je zélf de geselecteerde fragmenten mee te brengen. Let hierbij op het volgende:

- Je fragmenten tellen maximaal 40 regels. Zorg voor regelnummering, waarbij je om de vijf regels nummert (dus 5, 10, 15 enz.). Die nummering maakt het je gemakkelijker om naar het fragment te verwijzen.
- Je fragmenten mogen niet beschreven zijn.

Ook je outline (maximaal 10 bullet points) breng je mee naar het examen.

Bij je IO spreek je 10 minuten, gevolgd door 5 minuten waarin je vragen krijgt van je docent. Die vragen kunnen gaan over de fragmenten en/of de gehele teksten. Ze zullen in principe niet gaan over het *global issue* (want je kennis van het *global issue* maakt geen deel uit van de beoordelingscriteria). De docent kan o.a. vragen stellen waarmee je je kennis en begrip van de twee teksten beter kan laten zien. Ook kun je bijv. vragen krijgen om nader in te gaan op de keuzes die de auteurs hebben gemaakt met betrekking tot het gekozen *global issue*.

Let op: Voor leerlingen die de cursus volgen als *self-taught*, vervallen de vragen. Een leerling in het SSST-programma houdt een presentatie van 15 minuten.

Het mondeling examen zal worden afgenomen door iemand van je school. Twee praktische tips:

- Bespreek vooraf met de docent of coördinator die het examen met je afneemt wie de tijd bijhoudt. Geeft hij/zij een seintje als de tijd er bijna op zit en je moet afsluiten? Of vind je het prettiger om zelf de tijd bij te houden?
- Zorg ervoor dat je een glas water naast je hebt staan. Wanneer je nerveus bent, krijg je gemakkelijk een droge keel. Het is dan prettig om een slokje water te kunnen drinken.

4. Mondeling presenteren

Het IO is een *mondeling* examen, waarin je dient te *presenteren*.

Het is geen erg natuurlijke situatie voor een presentatie: je spreekt in een kamertje van je school, zonder publiek. De *rubric scores* bevatten daarom geen criterium voor het aanspreken of enthousiasmeren van het publiek. Toch zal de examinerer oog hebben voor je prestatietechnieken, en hij zal de manier waarop je de luisteraar weet te boeien waarschijnlijk laten meewegen bij de beoordeling. Immers, hoe boeiender je spreekt, hoe beter de boodschap overkomt.

Wat zijn in de gegeven situatie (geen publiek) de criteria voor een geslaagde presentatie? Een aantal tips:

1. Probeer enthousiast over te komen. De luisteraar moet het gevoel hebben dat je er ontzettend veel zin in hebt je verhaal te vertellen.
2. Spreek duidelijk. Hoe gemakkelijker verstaanbaar je bent, hoe prettiger het is om naar je te luisteren.
3. Zorg voor een heldere opbouw. Je kunt hierbij o.a. *nummeren*. Bijv.: 'Ik zal drie literaire middelen bespreken, namelijk...'.
4. Het helpt de luisteraar geweldig als je elk onderwerp dat je aan de orde stelt *inleidt* en *uitleidt*. Bijv.: 'Tot zover A. Dan zal ik nu verder gaan met B.'
5. Probeer je stijl te variëren. Af en toe een vraagzin is voor de luisteraar heel prettig.
6. Zoek een goed evenwicht tussen formeel (je taal moet verzorgd zijn) en informeel (natuurlijke spreektaal).

Het is raadzaam om je manier van presenteren met je docent te oefenen. Je docent kan je feedback geven en adviseren hoe je je toon of stijl kunt verbeteren.